FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 142
Enu 22

CINQUIÈM DU C

Province of Quebec — District No. 142 Argenteuil — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 6 — {in / dans} Parish of St Jerusalem — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — David Block — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION, AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account (See instructions.) Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as 'in farm,' 'in factory,' 'in mill,' 'in foundry shop,' 'in drug store,' etc. Mentionner où la personne est employée, comme 'sur la ferme,' 'à la manufacture,' 'au moulin,' 'à la fonderie,' 'à la pharmacie,' etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou à métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. Gain total en 1910 provenant de l'emploi ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupation, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. Taux du gain par heure. Taux du salaire à l'heure — Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or illness. Par les accidents ou maladie.	Cost of insurance in cents per year. Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in dollars, over and above Common School fees. Coût de l'instruction en dollars, en sus des frais de l'école primaire.	Blind. Aveugle.	Specify age. Spécifier l'âge.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	
100	100	Nicholson Margaret	St Jerusalem	F	Daughter	S	Jan	1889	21				Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E			
		" Barbara	"	F	Daughter	S	Met	1897	13				Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E			
		" Ellen	"	F	Daughter	S	Mar	1900	11				Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E			
101	101	Sloig Andrew	"	M	Head	M	May	1862	49				Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer																10	yes	yes	E			
		" Ella	"	F	Wife	M	Sept	1874	36				Scotch	Canadian	Presby																		yes	yes	E			
		" Gordon	"	M	Son	S	Dec	1902	8	2			Scotch	Canadian	Presby																	10	yes	yes	E			
		" Sherman	"	M	Son	S	Mar	1905	6	2			Scotch	Canadian	Presby																		yes	yes	E			
		" Ethel	"	F	Daughter	S	Oct	1901	1	2			Scotch	Canadian	Presby																							
102	102	Morrison Thomas	"	M	Head	M	Mar	1868	43	2			Scotch	Canadian	Presby	Farmer																							
		" Janet	"	F	Wife	M	Aug	1867	43	2			Scotch	Canadian	Presby		Farmer																yes	yes	E			
		" Royden	"	M	Son	S	Aug	1889	21	2			Scotch	Canadian	Presby	Farm Labourer																		yes	yes	E			
		" Nelson	"	M	Son	S	Sept	1897	13	2			Scotch	Canadian	Presby																		yes	yes	E			
		" Lucy	"	F	Daughter	S	Sept	1897	13	2			Scotch	Canadian	Presby																	10	yes	yes	E			
		" Ethel	"	F	Daughter	S	Nov	1901	9	2			Scotch	Canadian	Presby																	10	yes	yes	E			
		" Elsie	"	F	Daughter	S	April	1903	8	2			Scotch	Canadian	Presby																	10	yes	yes	E			
103	103	Leishman Robert	"	M	Head	Wd	Aug	1869	41	2			Scotch	Canadian	Presby	Farmer																	yes	yes	E			
		" Agnes	"	F	Wife	M	Sept	1874	36	2			Scotch	Canadian	Presby	Nurse																	yes	yes	E			
		" Albert	"	M	Son	S	Mar	1896	15	2			Scotch	Canadian	Presby																	5	yes	yes	E			
		" Rossman	"	M	Son	S	July	1907	3	2			Scotch	Canadian	Presby																							
		" Hazel	"	F	Daughter	S	June	1906	6	2			Scotch	Canadian	Presby																							
104	104	Sloig Robert	"	M	Head	M	May	1840	71	2			Scotch	Canadian	Presby	Farmer																	yes	yes	E			
		" Margaret	"	F	Wife	M	Sept	1844	66	2			Scotch	Canadian	Presby																		yes	yes	E			
		" John	"	M	Son	S	Sept	1902	8	2			Scotch	Canadian	Presby																	10	yes	yes	E			
105	105	McFarlane Andrew	"	M	Head	M	July	1840	70	2			Scotch	Canadian	Presby	Farmer																	yes	yes	E			
		" Ellen	"	F	Wife	M	July	1845	66	2			Scotch	Canadian	Presby																		yes	yes	E			
		" Janet	"	F	Daughter	S	July	1885	25	2			Scotch	Canadian	Presby																							
		" Mary	"	F	Granddau.	S	June	1908	3	2			Scotch	Canadian	Presby																							
		" Jessie	"	F	Granddau.	S	Feb	1905	6	2			Scotch	Canadian	Presby																							
106	106	McClure James	"	M	Head	M	Oct	1860	50	2			Scotch	Canadian	Presby	Farmer																	yes	yes	E			
		" Elizabeth	"	F	Wife	M	June	1870	41	2			Scotch	Canadian	Presby																		yes	yes	E			
		" James Jr	"	M	Son	S	June	1899	12	2			Scotch	Canadian	Presby																	10	yes	yes	E			
		" John	"	M	Son	S	Dec	1901	9	2			Scotch	Canadian	Presby																	10	yes	yes	E			
		" David	"	M	Son	S	Aug	1902	8	2			Scotch	Canadian	Presby																		yes	yes	E			
		" Alice	"	F	Daughter	S	Dec	1897	14	2			Scotch	Canadian	Presby																	10	yes	yes	E		100	
		" Janet	"	F	Daughter	S	Mar	1898	12	2			Scotch	Canadian	Presby																	10	yes	yes	E			
		" Margaret	"	F	Daughter	S	Nov	1896	14	2			Scotch	Canadian	Presby																	11	yes	yes	E			
		" Helena	"	F	Daughter	S	Dec	1901	4	2			Scotch	Canadian	Presby																							
		" Jean	"	F	Daughter	S	Mar	1904	2	2			Scotch	Canadian	Presby																							
107	107	McFarlane Elizabeth	"	F	Head	W	July	1840	70	3			Scotch	Canadian	Presby	Farmer																	yes	yes	E			
108	108	Robinson James	"	M	Head	Wd	May	1881	30	2			Scotch	Canadian	Presby	Farmer																	yes	yes	E			
		" Jane	"	F	Wife	M	July	1883	28	2			Scotch	Canadian	Presby																		yes	yes	E			
		" Johan	"	M	Son	S	Aug	1909	1	2			Scotch	Canadian	Presby																							
		" Walter	"	M	Son	S	April	1911	9m	2			Scotch	Canadian	Presby																							
		" Genevieve	"	F	Daughter	S	Dec	1907	3	2			Scotch	Canadian	Presby																							
		" Genevieve	"	F	Mother	W	June	1851	73	2			Scotch	Canadian	Presby																		yes	yes	E			
109	109	McLean Samuel	"	M	Head	M	July	1839	71	2			Scotch	Canadian	Presby	Farmer																	yes	yes	E			
		" Margaret	"	F	Wife	M	June	1851	60	2			Scotch	Canadian	Presby																		yes	yes	E			
		" Allen	"	M	Son	S	July	1892	17	2			Scotch	Canadian	Presby	Farm Labourer																	yes	yes	E			
		" Agnes	"	F	Daughter	S	Aug	1887	24	2			Scotch	Canadian	Presby																		yes	yes	E			
		" Jessie	"	F	Daughter	S	July	1884	21	2			Scotch			Teacher																5	yes	yes	E		100	